

Heb

Chapter 9

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Εἶχε μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη, δικαιώματα λατρείας, τὸ τε
가졌으니 한편 그러므로 또한 그- 첫째가 규례들을 예배의 그- 그리고
[G2192](#) [G3303](#) [G3767](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G1345](#) [G2999](#) [G3588](#) [G5037](#)
ἅγιον, κοσμικόν.
거룩한-곳을 세상적인
[G0040](#) [G2886](#)

첫 언약에도 섬기는 예법과 세상에 속한 성소가 있더라

2 σκηνὴ γὰρ κατεσκευάσθη, ἡ πρώτη, ἐν ᾗ ἡ τε λυχνία, καὶ
장막이 이는 지어졌으니 그- 첫째가 에- 그것에서 그- 그리고 등좌과 그리고
[G4633](#) [G1063](#) [G2680](#) [G3588](#) [G4413](#) [G1722](#) [G3739](#) [G3588](#) [G5037](#) [G3087](#) [G2532](#)
ἡ τράπεζα, καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἣτις λέγεται Ἅγια;
그- 상과 그리고 그- 진설이고 그- 떡들의 그것은 불리우니 거룩한-곳이라
[G3588](#) [G5132](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4286](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3748](#) [G3004](#) [G0040](#)

예비한 첫 장막이 있고 그 안에 등대와 상과 진설병이 있으니 이는 성소라 일컫고

3 μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα, σκηνὴ ἡ, λεγομένη Ἅγια
후에- 그러나 그- 둘째 휘장이고 장막이라 그- 불리우는 지극히-거룩한-곳
[G3326](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1208](#) [G2665](#) [G4633](#) [G3588](#) [G3004](#) [G0040](#)
ἀγίων,
거룩한-것들의
[G0040](#)

또 둘째 휘장 뒤에 있는 장막을 지성소라 일컫나니

4 χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης,
금으로-된 가진 향로와 그리고 그- 궤를 그- 언약의
[G5552](#) [G2192](#) [G2369](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2787](#) [G3588](#) [G1242](#)
περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ᾗ στάμνος χρυσοῦ ἔχουσα τὸ
쏟여진 사방으로 금으로 에- 그것에서 향아리이라 금으로-된 가진 그-
[G4028](#) [G3840](#) [G5553](#) [G1722](#) [G3739](#) [G4713](#) [G5552](#) [G2192](#) [G3588](#)
μάννα, καὶ ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα, καὶ αἱ πλάκες τῆς
만나를 그리고 그- 지팡이라 아론의 그- 싹-난 그리고 그- 판들이라 그-
[G3131](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4464](#) [G0002](#) [G3588](#) [G0985](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4109](#) [G3588](#)
διαθήκης.
언약의
[G1242](#)

금향로와 사면을 금으로 싹 언약궤가 있고 그 안에 만나를 담은 금향아리와 아론의 싹 난 지팡이와 언약의 비석들이 있고

5 ὑπεράνω δὲ αὐτῆς, Χερουβὶν δόξης, κατασκιάζοντα τὸ ἴλαστήριον; περὶ
 위에- 그러나 그것의 그룹이라 영광의 덤네-이라 그- 속죄소를 에-관하여
[G5231](#) [G1161](#) [G0846](#) [G5502](#) [G1391](#) [G2683](#) [G3588](#) [G2435](#) [G4012](#)

ῶν οὐκ ἔστιν νῦν λέγειν κατὰ μέρος.
 그것들을 않늑 있으니 지금 말하기가 에-따라 부분을
[G3739](#) [G3756](#) [G1510](#) [G3568](#) [G3004](#) [G2596](#) [G3313](#)

그 위에 속죄소를 덮는 영광의 그룹들이 있으니 이것들에 관하여는 이제 낱낱이 말할 수 없노라

6 Τοῦτων δὲ οὕτως κατεσκευασμένων, εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν διὰ
 이것들이 그러나 이같이 준비된-후에 에- 한편 그- 첫째 장막에 통하여-
[G3778](#) [G1161](#) [G3779](#) [G2680](#) [G1519](#) [G3303](#) [G3588](#) [G4413](#) [G4633](#) [G1223](#)

παντὸς εἰσίσαιν οἱ ἱερεῖς, τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες;
 항상 들어가니 그- 제사들이 그- 예배들을 이행하면서
[G3956](#) [G1524](#) [G3588](#) [G2409](#) [G3588](#) [G2999](#) [G2005](#)

이 모든 것을 이같이 예비하였으니 제사장들이 항상 첫 장막에 들어가 섬기는 예를 행하고

7 εἰς δὲ τὴν δευτέραν, ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνος, ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ
 에- 그러나 그- 둘째에는 한-번 그- 해의 오직 그- 대제사장이 않고
[G1519](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1208](#) [G0530](#) [G3588](#) [G1763](#) [G3441](#) [G3588](#) [G0749](#) [G3756](#)

χωρὶς αἵματος, ὃ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ, καὶ τῶν τοῦ λαοῦ
 없이- 피가 그것을 드리니 위하여- 자신을 그리고 그- 그- 백성의
[G5565](#) [G0129](#) [G3739](#) [G4374](#) [G5228](#) [G1438](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2992](#)

ἀγνοημάτων --
 무지한-죄들을
[G0051](#)

오직 둘째 장막은 대제사장이 홀로 일 년 일 차씩 들어가되 피 없이는 아니하나니 이 피는 자기와 백성의 허물을 위하여 드리는 것이라

8 τοῦτο δηλοῦντος τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, μήπω πεφανερῶσθαι, τὴν τῶν
 이것이 나타내시니 그- 성령이 그- 거룩한 아직 나타나지-않았으니 그- 그-
[G3778](#) [G1213](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3380](#) [G5319](#) [G3588](#) [G3588](#)

ἀγίων ὁδὸν; ἔτι τῆς πρώτης σκηνῆς ἐχούσης στάσις;
 거룩한-곳들의 길이 여전히 그- 첫째 장막이 가진 서있음을
[G0040](#) [G3598](#) [G2089](#) [G3588](#) [G4413](#) [G4633](#) [G2192](#) [G4714](#)

성령이 이로써 보이신 것은 첫 장막이 서 있을 동안에 성소에 들어가는 길이 아직 나타나지 아니한 것이라

9 ἥτις παραβολὴ εἰς τὸν καιρὸν τὸν ἐνεστηκότα, καθ' ἣν δῶρά τε
 그것은 비유이라 위한- 그- 때를 그- 현재의 에-따라 그것을 예물들과 그리고
[G3748](#) [G3850](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2540](#) [G3588](#) [G1764](#) [G2596](#) [G3739](#) [G1435](#) [G5037](#)

καὶ θυσίαι προσφέρονται, μὴ δυνάμεναι κατὰ συνείδησιν τελειῶσαι τὸν
 그리고 제사들이 드러지니 않는 할-수-있는 에-따라 양심을 온전케-하기를 그-
[G2532](#) [G2378](#) [G4374](#) [G3361](#) [G1410](#) [G2596](#) [G4893](#) [G5048](#) [G3588](#)

λατρεύοντα,
 섬기는-자를
[G3000](#)

이 장막은 현재까지의 비유니 이에 의지하여 드리는 예물과 제사가 섬기는 자로 그 양심상으로 온전케 할 수 없나니

10 μόνον ἐπὶ βρώμασιν καὶ πόμασιν καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς, δικαιώματα
 오직 에- 음식들과 그리고 음료들과 그리고 여러 세례들로 규례들이니
[G3440](#) [G1909](#) [G1033](#) [G2532](#) [G4188](#) [G2532](#) [G1313](#) [G0909](#) [G1345](#)

σαρκός, μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπικείμενα.
 육체의 까지- 때 바로잡음의 놓인
[G4561](#) [G3360](#) [G2540](#) [G1357](#) [G1945](#)

이런 것은 먹고 마시는 것과 여러 가지 씻는 것과 함께 육체의 예법만 되어 개혁할 때까지 맡겨 둔 것이니라

11 Χριστὸς δὲ, παραγενόμενος ἀρχιερεὺς τῶν γενομένων ἀγαθῶν, διὰ τῆς
 그리스도는 그러나 오셔서 대제사장이 그- 된 선한-것들의 통하여- 그-
[G5547](#) [G1161](#) [G3854](#) [G0749](#) [G3588](#) [G1096](#) [G0018](#) [G1223](#) [G3588](#)

μείζονος καὶ τελειοτέρας σκηνῆς, οὐ χειροποιήτου -- τοῦτ' ἔστιν, οὐ
 더-크고 그리고 더-완전한 장막으로 없으니 손으로-만든 그것은 이니 없으니
[G3173](#) [G2532](#) [G5046](#) [G4633](#) [G3756](#) [G5499](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3756](#)

ταύτης τῆς κτίσεως --
 이것의 그- 피조물의
[G3778](#) [G3588](#) [G2937](#)

그리스도께서 장래 좋은 일의 대제사장으로 오사 손으로 짓지 아니한, 곧 이 창조에 속하지 아니한 더 크고 온전한 장막으로 말미암아

12 οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος,
 아니고 통하여- 피를 염소들의 그리고 송아지들의 통하여- 그러나 그- 자신의 피로
[G3761](#) [G1223](#) [G0129](#) [G5131](#) [G2532](#) [G3448](#) [G1223](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2398](#) [G0129](#)

εἰσῆλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰώνιαν λύτρωσιν εὐράμενος.
 들어가셨으니 단번에 에- 그- 거룩한-곳들에 영원한 구속을 얻으셨으니
[G1525](#) [G2178](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0040](#) [G0166](#) [G3085](#) [G2147](#)

염소와 송아지의 피로 아니하고 오직 자기 피로 영원한 속죄를 이루사 단번에 성소에 들어가셨느니라

13 εἰ γὰρ τὸ αἷμα τράγων, καὶ ταύρων, καὶ σποδὸς δαμάλεως,
 만일 이는 그- 피가 염소들의 그리고 황소들의 그리고 재가 암송아지의
[G1487](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0129](#) [G5131](#) [G2532](#) [G5022](#) [G2532](#) [G4700](#) [G1151](#)

ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους, ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκός καθαρότητα,
 뿌리면 그- 더럽혀진-자들을 거룩케-하니 향한- 그- 그- 육체의 정결을
[G4472](#) [G3588](#) [G2840](#) [G0037](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2514](#)

염소와 황소의 피와 및 암송아지의 재료 부정한 자에게 뿌려 그 육체를 정결케 하여 거룩케 하거든

14 πόσω μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ Πνεύματος αἰωνίου,
 얼마나-더 많이 그- 피가 그- 그리스도의 그-는 통하여- 성령의 영원한
[G4214](#) [G3123](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3739](#) [G1223](#) [G4151](#) [G0166](#)

ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἅμωμον τῷ Θεῷ, καθαρῆ τὴν συνείδησιν ἡμῶν
 자신을 드리셨으니 흐-없이 그- 하나님에게 정결케-하리라 그- 양심을 우리의
[G1438](#) [G4374](#) [G0299](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2511](#) [G3588](#) [G4893](#) [G1473](#)

ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, εἰς τὸ λατρεύειν Θεῷ ζῶντι!
 에서- 죽은 행위들에서 위한- 그- 섬기기를 하나님을 살아-계신
[G0575](#) [G3498](#) [G2041](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3000](#) [G2316](#) [G2198](#)

하물며 영원하신 성령으로 말미암아 흠 없는 자기를 하나님께 드린 그리스도의 피가 어찌 너희 양심으로 죽은 행실에서 깨끗하게 하고 살아계신 하나님을 섬기게 못하겠느냐

15 Καὶ διὰ τοῦτο, διαθήκης καινῆς μεσίτης ἐστίν, ὅπως, θανάτου
 그리고 인하여- 이것을 언약의 새로운 중보자이니 이시니 하려함이니 쟁음이
[G2532](#) [G1223](#) [G3778](#) [G1242](#) [G2537](#) [G3316](#) [G1510](#) [G3704](#) [G2288](#)

γενομένου, εἰς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ παραβάσεων,
 되어서 위한- 구속을 그- 에- 그- 첫째 언약-아래의 범법들의
[G1096](#) [G1519](#) [G0629](#) [G3588](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4413](#) [G1242](#) [G3847](#)

τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι, τῆς αἰωνίου κληρονομίας.
 그- 약속을 받기를 그- 부르심-받은-자들이 그- 영원한 유산의
[G3588](#) [G1860](#) [G2983](#) [G3588](#) [G2564](#) [G3588](#) [G0166](#) [G2817](#)

이를 인하여 그는 새 언약의 중보니 이는 첫 언약 때에 범한 죄를 속하려고 죽으사 부르심을 입은 자로 하여금 영원한 기업의 약속을 얻게 하려 하심이니라

16 ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθεμένου.
 어디에 이는 유언이면 쟁음이 필수이니 가져오기가 그- 유언한-자의
[G3699](#) [G1063](#) [G1242](#) [G2288](#) [G0318](#) [G5342](#) [G3588](#) [G1303](#)

유언은 유언한 자가 죽어야 되나니

17 διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μή ποτε ἰσχύει, ὅτε
 유언은 이는 에- 죽은-자들-위에 유효하니 이는 아니-라면 언제가 효력이-있느니라 때에
[G1242](#) [G1063](#) [G1909](#) [G3498](#) [G0949](#) [G1893](#) [G3361](#) [G4218](#) [G2480](#) [G3753](#)

ζῆ ὁ διαθέμενος.
 살아-있으면 그- 유언한-자가
[G2198](#) [G3588](#) [G1303](#)

유언은 그 사람이 죽은 후에야 견고한즉 유언한 자가 살았을 때에는 언제든지 효력이 없느니라

18 Ὅθεν οὐδὲ ἡ πρώτη, χωρὶς αἵματος ἐνκεκαίνισται.
 그러므로 아니고 그- 첫째도 없이- 피가 시작되었으니
[G3606](#) [G3761](#) [G3588](#) [G4413](#) [G5565](#) [G0129](#) [G1457](#)

이러므로 첫 언약도 피 없이 세운 것이 아니니

19 λαληθείσης γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ τὸν νόμον ὑπὸ Μωϋσέως παντὶ
 말씀된-후에 이는 모든 명령이 에-따라 그- 율법을 에-의해 모세로 모든
[G2980](#) [G1063](#) [G3956](#) [G1785](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G5259](#) [G3475](#) [G3956](#)

τῷ λαῷ, λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τῶν τράγων, μετὰ ὕδατος,
 그- 백성에게 취하여 그- 피를 그- 송아지들의 그리고 그- 염소들의 함께- 물과
[G3588](#) [G2992](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G3448](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5131](#) [G3326](#) [G5204](#)

καὶ ἐρίου κοκκίνου, καὶ ὕσσωπου, αὐτό τε τὸ βιβλίον, καὶ πάντα
 그리고 양털과 붉은 그리고 우슬초로 그것 그리고 그- 책과 그리고 모든
[G2532](#) [G2053](#) [G2847](#) [G2532](#) [G5301](#) [G0846](#) [G5037](#) [G3588](#) [G0975](#) [G2532](#) [G3956](#)

τὸν λαὸν, ἐράντισεν;
 그- 백성을 뿌렸으니
[G3588](#) [G2992](#) [G4472](#)

모세가 율법대로 모든 계명을 온 백성에게 말한 후에 송아지와 염소의 피와 및 물과 붉은 양털과 우슬초를 취하여 그 책과 온 백성에게 뿌려

20 λέγων, Τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης, ἧς ἐνετείλατο πρὸς ὑμᾶς ὁ
 말하되 이것이라 그- 피 그- 언약의 그것을 명하셨으니 향하여- 너희를 그-
[G3004](#) [G3778](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G1242](#) [G3739](#) [G1781](#) [G4314](#) [G4771](#) [G3588](#)

Θεός,
 하나님이
[G2316](#)

| 이르되 이는 하나님이 너희에게 명하신 언약의 피라 하고

21 καὶ τὴν σκηνὴν δέ, καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς λειτουργίας, τῷ
 그리고 그- 장막도 그러나 그리고 모든 그- 기구들을 그- 예배의 그-
[G2532](#) [G3588](#) [G4633](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4632](#) [G3588](#) [G3009](#) [G3588](#)

αἵματι ὁμοίως ἐράντισεν;
 피로 마찬가지로 뿌렸으니
[G0129](#) [G3668](#) [G4472](#)

| 또한 이와 같이 피로써 장막과 섬기는 일에 쓰는 모든 그릇에 뿌렸느니라

22 καὶ σχεδὸν ἐν αἵματι πάντα καθαρίζεται, κατὰ τὸν νόμον, καὶ
 그리고 거의 에- 피로 모든-것이 정결케-되니 에-따라 그- 율법을 그리고
[G2532](#) [G4975](#) [G1722](#) [G0129](#) [G3956](#) [G2511](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G2532](#)

χωρὶς αἱματεκχυσίας, οὐ γίνεται ἄφεσις.
 없이- 피-흘림이 양념 생기니 용서가
[G5565](#) [G0130](#) [G3756](#) [G1096](#) [G0859](#)

| 율법을 좇아 거의 모든 물건이 피로써 정결케 되나니 피흘림이 없은즉 사함이 없느니라

23 Ἀνάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τούτοις
 필수이니 그러므로 그- 한편 본들이 그- 에- 그- 하늘들에-있는 이것들로
[G0318](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3303](#) [G5262](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3778](#)

καθαρίζεσθαι, αὐτὰ δέ τὰ ἐπουράνια, κρείττοσιν θυσίαις παρὰ ταύτας.
 정결케-되기를 그것들은 그러나 그- 하늘의-것들은 더-나은 제사들로 보다- 이것들
[G2511](#) [G0846](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2032](#) [G2909](#) [G2378](#) [G3844](#) [G3778](#)

| 그러므로 하늘에 있는 것들의 모형은 이런 것들로써 정결케 할 필요가 있었으나 하늘에 있는 그것들은 이런 것들보다 더 좋은 제물로 할지니라

24 οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα εἰσῆλθεν ἅγια Χριστός, ἀντίτυπα
 않으니 이는 에- 손으로-만든 들어가지-않으셨으니 거룩한-곳들에 그리스도가 본들에
[G3756](#) [G1063](#) [G1519](#) [G5499](#) [G1525](#) [G0040](#) [G5547](#) [G0499](#)

τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανόν, νῦν ἐμφανισθῆναι τῷ
 그- 참된-것들의 오히려 에- 그것 그- 하늘에 지금 나타나시려-함이니 그-
[G3588](#) [G0228](#) [G0235](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3568](#) [G1718](#) [G3588](#)

προσώπῳ τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν.
 얼굴에 그- 하나님의 위하여- 우리를
[G4383](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5228](#) [G1473](#)

| 그리스도께서는 참 것의 그림자인 손으로 만든 성소에 들어가지 아니하시고 오직 참 하늘에 들어가사 이제 우리를 위하여 하나님 앞에 나타나시고

25 οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτὸν, ὥσπερ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται
 아니고 하려함이니 자주 드리기를 자신을 같이- 그- 대제사장이 들어가니
[G3761](#) [G2443](#) [G4178](#) [G4374](#) [G1438](#) [G5618](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1525](#)

εἰς τὰ ἅγια κατ' ἑνιαυτὸν, ἐν αἵματι ἄλλοτρίῳ;
 에- 그- 거룩한-곳들에 에-따라 해마다 에- 피로 다른
[G1519](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2596](#) [G1763](#) [G1722](#) [G0129](#) [G0245](#)

대제사장이 해마다 다른 것의 피로써 성소에 들어가는 것 같이 자주 자기를 드리려고 아니하실지니

26 ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν πολλάκις παθεῖν, ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. νυνὶ δὲ
 이는 필요했으리라 그가 자주 고난받기를 에서- 창조 세상의 지금 그러나
[G1893](#) [G1163](#) [G0846](#) [G4178](#) [G3958](#) [G0575](#) [G2602](#) [G2889](#) [G3570](#) [G1161](#)

ἅπαξ ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων, εἰς ἀθέτησιν τῆς ἁμαρτίας, διὰ τῆς
 한-번 에- 끝에 그- 세상들의 위한- 폐지를 그- 죄의 통하여- 그-
[G0530](#) [G1909](#) [G4930](#) [G3588](#) [G0165](#) [G1519](#) [G0115](#) [G3588](#) [G0266](#) [G1223](#) [G3588](#)

θυσίας αὐτοῦ πεφανέρωται.
 제사로 그의 나타나셨으니
[G2378](#) [G0846](#) [G5319](#)

그리하면 그가 세상을 창조할 때부터 자주 고난을 받았어야 할 것이로되 이제 자기를 단번에 제사로 드려 죄를 없게 하시려고 세상 끝에 나타나셨느니라

27 καὶ καθ' ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ
 그리고 에-따라 만큼 예비되어-있으니 그- 사람들에게 한-번 죽기가 후에- 그러나
[G2532](#) [G2596](#) [G3745](#) [G0606](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0530](#) [G0599](#) [G3326](#) [G1161](#)

τοῦτο, κρίσις;
 이것 심판이라
[G3778](#) [G2920](#)

한번 죽는 것은 사람에게 정하신 것이요 그 후에는 심판이 있으리니

28 οὕτως καὶ ὁ Χριστός, ἅπαξ προσενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν
 이같이 또한 그- 그리스도도 한-번 드러져서 위한- 그- 많은-이들의 지기를
[G3779](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5547](#) [G0530](#) [G4374](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4183](#) [G0399](#)

ἁμαρτίας, ἐκ δευτέρου, χωρὶς ἁμαρτίας, ὀφθήσεται τοῖς αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις
 죄들을 에서- 둘째에 없이- 죄 보이시리라 그- 그를 기다리는-자들에게
[G0266](#) [G1537](#) [G1208](#) [G5565](#) [G0266](#) [G3708](#) [G3588](#) [G0846](#) [G0553](#)

εἰς σωτηρίαν.
 위한- 구원을
[G1519](#) [G4991](#)

이와 같이 그리스도도 많은 사람의 죄를 담당하시려고 단번에 드리신 바 되셨고 구원에 이르게 하기 위하여 죄와 상관 없이 자기를 바라는 자들에게 두 번째 나타나시리라